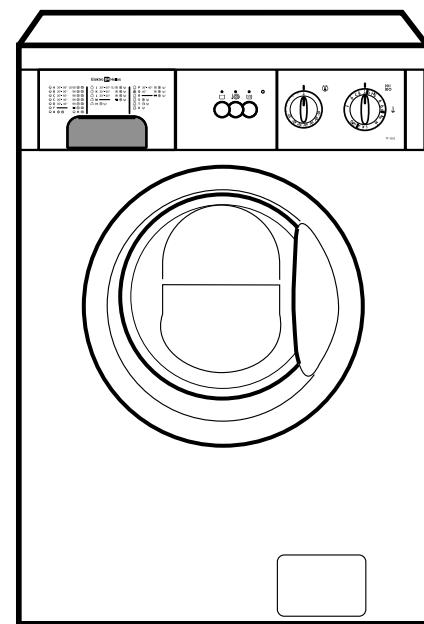


Pyykinpesukone Tvättmaskin

K Ä Y T T Ö O H J E
B R U K S A N V I S N I N G

TF 1002



Bästa kund,

Vi ber Dig att läsa igenom den här bruksanvisningen noggrant och framförallt säkerhetsinformationen på de första sidorna. Förvara bruksanvisningen så att Du kan slå upp information i den vid senare tillfälle och överlämna den till eventuella framtida ägare.

Transportskador

När Du packar upp maskinen, kontrollera att den inte är skadad. Skador, felaktigheter och ev.saknade delar skall omedelbart anmälas till säljaren.

De symboler som Du kommer att se i vissa stycken i den här bruksanvisningen betyder följande:

-  Varningstriangeln och/eller nyckelord (Varning! Var uppmärksam!) betonar att informationen är speciellt viktig för Din säkerhet eller rätt användning av maskinen.
-  Information som är markerad med denna symbol ger ytterligare instruktioner och praktiska råd angående användningen av maskinen.
-  Råd och information om ekonomisk och ekologisk användning av maskinen är markerad med den här symbolen.

***Vårt bidrag till miljön är
att vi använder returpapper.***

Innehållsförteckning

| | | | |
|------------------------------------|------------|----------------------------------|--------------|
| Viktig säkerhetsinformation | 4-5 | Underhåll | 18 |
| Avfallshantering | 5 | Maskinhölje | 18 |
| Råd för att värna om miljön | 5 | Behållare för tvättmedel | 18 |
| Teknisk data | 6 | Rengöring av avloppspump | 18 |
| Installation | 7-8 | Tilloppsslängens sil | 19 |
| Uppackning | 7 | Nödtömning | 19 |
| Vattenanslutning | 7 | Åtgärd vid frysrisk | 19 |
| Nivåjustering | 8 | | |
| Elektrisk anslutning | 8 | | |
| Din nya maskin | 9 | | |
| Beskrivning av maskinen | 9 | Om maskinen inte fungerar | 20-21 |
| Behållare för tvättmedel | 9 | | |
| Användning | 10 | | |
| Manöverpanel | 10 | | |
| Panelfunktioner | 10 | | |
| Tvättråd | 11 | | |
| Sortering av tvätt | 11 | | |
| Temperaturer | 11 | | |
| Innan tvätten läggs i maskinen | 11 | | |
| Max mängd | 11 | | |
| Tvättvikter | 11 | | |
| Fläckborttagning | 11 | | |
| Tvättmedel och tillsatsmedel | 12 | | |
| Mängden tvättmedel | 12 | | |
| Tvättsymboler | 13 | | |
| Så här använder Du tvättmaskinen | 14-15 | | |
| Tvättprogram | 16-17 | | |

⚠️ Viktig säkerhetsinformation

Följande varningar är till för allas allmänna säkerhet. De måste läsas noggrant innan man installerar eller använder maskinen.

Installation

- Allt invändigt förpackningsmaterial måste vara borttaget innan maskinen tas i bruk. Allvarliga skador kan uppstå på maskinen eller möbler intill om transportskyddsmaterialet inte är borttaget eller delvis ej borttaget. Se motsvarande kapitel i bruksanvisningen.
- Fast elanslutning får endast utföras av behörig elinstallatör.
- Fast avloppsanslutning får endast utföras av behörig rörmokare.
- Efter installation av maskinen, kontrollera att den inte står på anslutningssladden.
- Om maskinen är placerad på ett mattbetäckt golv, se till att luft kan cirkulera fritt mellan maskinen och golvet.

Användning

- Tvättmaskinen är avsedd för hushållsbruk. Den får inte användas för andra ändamål förutom de som den är avsedd för.
- Tvätta bara material som är avsedda för maskintvätt. Följ tvättinstruktionerna på varje skötselråd.
- Överbelasta inte maskinen. Följ instruktionerna i bruksanvisningen.
- Se till att alla fickor är tömda. Föremål som t ex mynt, säkerhetsnålar, nålar och skruvar kan orsaka allvarliga skador på maskinen.
- Maskintvätta inte plagg som är nedblötta med fotogen, träsprit, trikloretylen, osv. Om dessa vätskor har använts för att ta bort fläckar innan tvättning, vänta tills de har torkat helt och hållit från materialet innan plaggen läggs in i maskinen.
- Lägg små kläder såsom strumpor, skärp osv. i en tvättpåse eller i ett örngott för att undvika att de fastnar mellan trumman och behållaren.
- Använd bara rekommenderad mängd sköljmedel. En överdosering kan skada tvätten.

- Låt luckan stå lite öppen när maskinen inte används. På så vis bibehålls luckätätningen och förekomsten av dålig lukt förhindras.
- Kontrollera alltid att vattnet har tömts ut innan luckan öppnas. Om inte, töm ut vattnet enligt instruktionerna i bruksanvisningen.
- Gör maskinen strömlös och stäng vattenkranen efter användning.

Allmän säkerhet

- Reparationer skall alltid utföras av kvalificerad personal. Reparationer som görs av oerfaren person kan orsaka allvarlig fara. Kontakta Din lokala Kundtjänst.
- Dra aldrig i anslutningssladden för att dra ur kontakten; ta alltid tag i själva stickproppen.
- Under tvättprogram vid hög temperatur kan luckans glas bli hett. Vridrör det inte!

Barnsäkerhet

- Barn förstår oftast inte hur farliga elektriska maskiner kan vara. När maskinen används bör barnen hållas under noggrann uppsikt och inte tillåtas leka med maskinen.
- Förpackningsmaterial (t ex plastfolie, polystyren) kan vara farligt för barn – då risk för kvävning föreligger! Förvara dem oåtkomligt för barn.
- Förvara allt tvättmedel på säker plats så att de är oåtkomligt för barn.

- Kontrollera att barn eller små husdjur inte tar sig in i tvättmaskinens trumma.
- När maskinen ska skrotas, skär av anslutningssladden och förstör stickproppen samt resten av sladden. Förstör låset till luckan för att undvika att lekande barn blir instängda.

Avfallshantering

Förpackningsmaterial

De material som är markerade med symbolen  kan återanvändas.

>PE< = polyetylen

>PS< = polystyren

>PP< = polypropylen

Detta betyder att de kan återanvändas om man slänger dem i avsedd insamlingscontainer.

Maskinen

Lämna Din gamla maskin till en miljöstation.
Hjälp till att hålla ditt land rent!

Råd för att värna om miljön

För att spara vatten och energi samt för att hjälpa till att skydda miljön, rekommenderar vi att Du följer dessa råd:

- Normalsmutsad tvätt kan tvättas utan förtvätt för att spara tvättmedel, vatten och tid (miljön skyddas också!)
- Det är mer ekonomiskt att köra maskinen full.

- Med rätt förbehandling, kan fläckar och begränsad nedsmutsning tas bort; tvätten kan då tvättas i en lägre temperatur.
- Mät upp tvättmedel enligt hårdheten på vattnet, graden av nedsmutsning och mängden tvätt som ska tvättas.

Teknisk data

| | | |
|---------------------------------|-------------|-----------------|
| MÅTT | Höjd | 85 cm |
| | Bredd | 60 cm |
| | Djup | 60 cm |
| MAXIMAL TVÄTTMÄNGD | Bomull | 4,5 kg |
| | Syntettvätt | 2 kg |
| | Fintvätt | 2 kg |
| | Ylle | 1 kg |
| CENTRIFUGERING | | max 1000 v/min. |
| ELANSLUTNING SPÄNNING /FREKVENS | | 230 V/50 Hz |
| MAX EFFEKTFÖRBRUKNING | | 2000 W |
| MINSTA SÄKRINGSSKYDD | | 10 A |
| VATTENTTRYCK | Minimum | 50 kPa |
| | Maximum | 800 kPa |



Denna apparat uppfyller kraven i EG-direktiv :
73/23/EEG från den 19/02/73 beträffande lågspänning 89/336/EEG
från den 03/05/89 beträffande elektromagnetisk kompatibilitet.

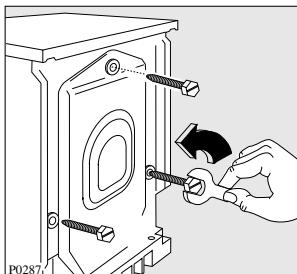
Installation

Transportskydd

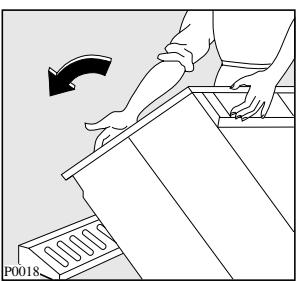
Innan maskinen tas i bruk, **måste**

transportskydden tas bort på följande sätt:

Spara alla transportskydd om maskinen vid någon senare tidpunkt måste transporteras igen.

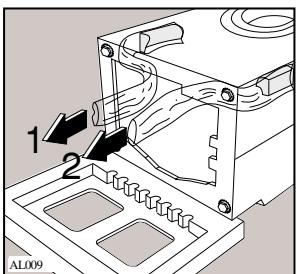


- Lossa och ta ur de tre bakre skruvarna med hjälp av en skiftnyckel.

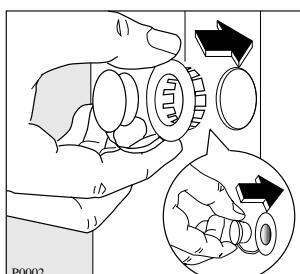
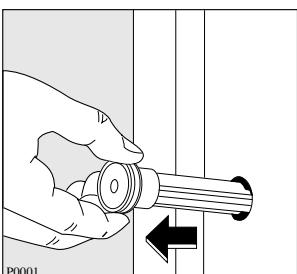


- Lägg maskinen med baksidan nedåt och placera ett av polystyrenstöden mellan maskinen och golvet.

Kontrollera att slangarna inte är i kläm.



- Ta försiktigt bort plastpåsarna på höger och vänster sida, genom att föra dem in mot mitten av maskinen.



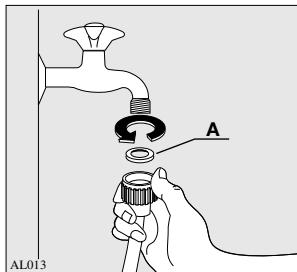
- Ställ maskinen upp och avlägsna de tre plastdistanserna.
- Täpp till de tre hålen med de tre plastpluggarna som Du finner i påsen med bruksanvisningen.

Vattenanslutning

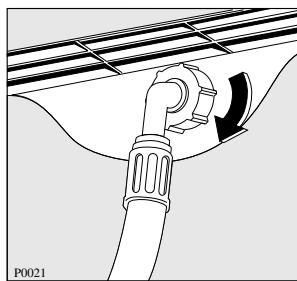
Tilloppsslansen ansluts till en kallvattenkran med 1/2 eller 3/4" koppling nära tvättmaskinen. Avloppsslansen till en vask, ett tvättställ eller en golvbrunn.

Kontrollera innan:

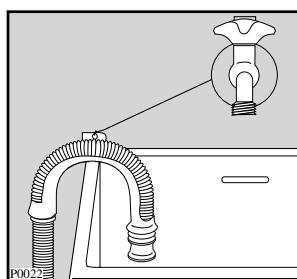
- att det inte är en varmvattenkran.
- att vattnet är rent. Om det inte är rent, spola ut tillräckligt med vatten för att få bort det skräp som kan ha samlats i ledningarna.



- Placera gummipackningen (A), som medlevereras i en plastpåse tillsammans med maskinen, i muttern på tilloppsslansen och skruva försiktigt fast den vid kranen, se till att inte skada gängorna och dra åt muttern ordentligt för att undvika läckage.



- Om det behövs vrid rätt slangen genom att lossa muttern på baksidan av maskinen. Dra åt muttern igen för att undvika läckage. (Öppna kranen och kontrollera att det inte läcker och stäng sedan av den igen)



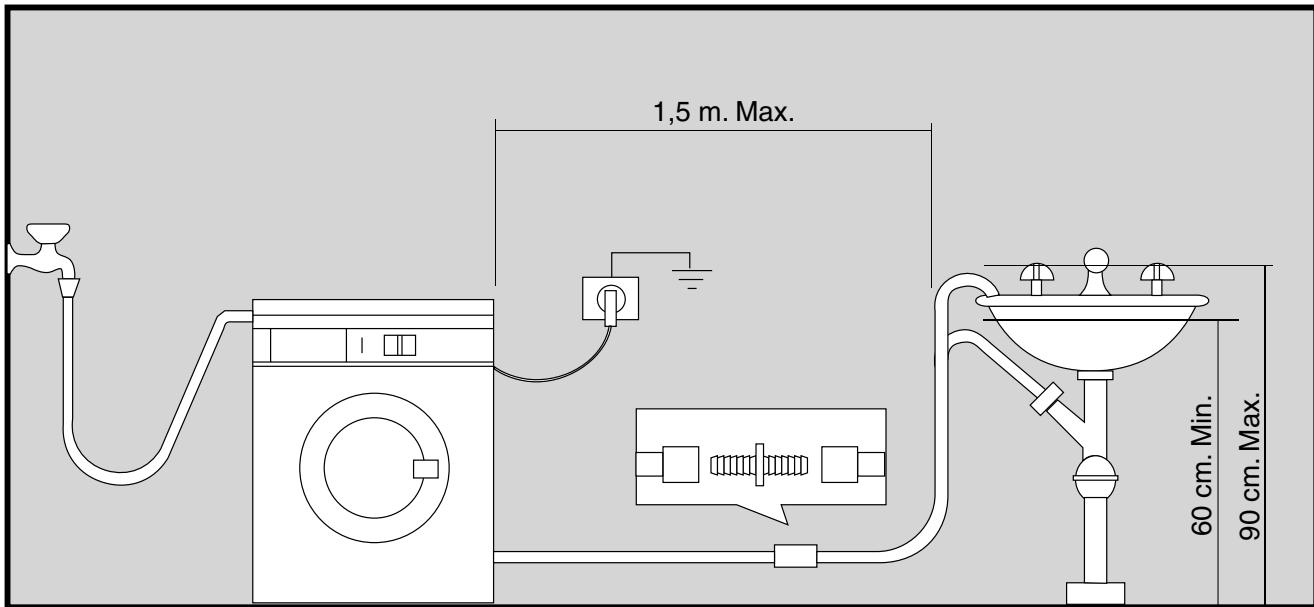
- Placera avloppsslansen i ett tvättställ eller en vask med hjälp av det böjda stödet som medlevereras separat. Stödet håller slangen på plats så att den inte hoppar ur vasken vid utpumpning.

Fäst slangen på kranen eller väggen genom hålet i den övre delen på stödet.

Anslutning till golvbrunn: Fäst ett rör på väggen, 60-80 cm från golvet och anslut avloppsslansen till röret. Avloppsslangens ändstycke skall vara ventilerat, d.v.s. rörets invändiga diameter skall vara min. 40 mm. Se till att slangen sitter fast och inte kan lossna.

Anslutning till vattenlös: Då avloppsslangen ansluts till ett vattenlös under en tvätt- eller diskho, måste du kapa pipen på vattenlåset för att få största möjliga öppning så att maskinen kan tömmas ordentligt. Fäst slangen med slangklamma.

Kontrollera alla kopplingarnas täthet noga.

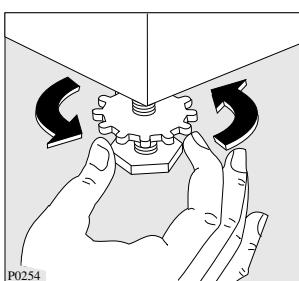


VIKTIGT: Avståndet mellan golvet och den högsta delen av slangen bör vara mellan 60 och 90 cm. (Vi rekommenderar att det är mellan 60 och 70 cm). Slangen får inte böjas eller vridas, detta för att undvika stopp i slangen. Om en förlängning av avloppsslangen skulle behövas så får den aldrig vara längre än 1,5 m och den måste ha samma diameter som den ursprungliga slangen. Se till att slangarna inte är för sträckta.

Nivåjustering

Justera maskinen genom att skruva fötterna uppåt eller neråt. När de väl är i rätt position, lås fötterna genom att skruva upp läsmuttrarna mot maskinens underdel. En riktig nivåjustering motverkar vibrationer, oljud och att maskinen flyttar på sig när den är igång.

Viss vibration är oundviklig, speciellt om maskinen placeras på ett trågolv. Trågolv kan vara extra känsliga för vibrationer. För råd, konsultera en byggare. Om möjligt, placera alltid maskinen på ett stabilt underlag.



Elektrisk anslutning

Innan Du kopplar in maskinen se till att:

1. Elanslutningen stämmer överens med märkningen med teknisk data som finns på Din maskin (skylten sitter på baksidan av maskinen).
2. Säkringarna, ledningarna och eluttaget tål den effektförbrukning som är angivet på skylten med teknisk data.
3. Eluttaget och stickproppen måste passa ordentligt, använd inte förlängningssladdar, grenkontakter eller adaptrar. Vägguttaget skall vara av jordat utförande.

I våtrum (dusch- och badrum) skall maskinen vara fast ansluten till vägguttag. Fast anslutning får endast utföras av behörig elinstallatör.

Tillverkaren avsäger sig allt ansvar för eventuella skador som uppstår pga. att säkerhetsföreskrifterna inte har respekterats.

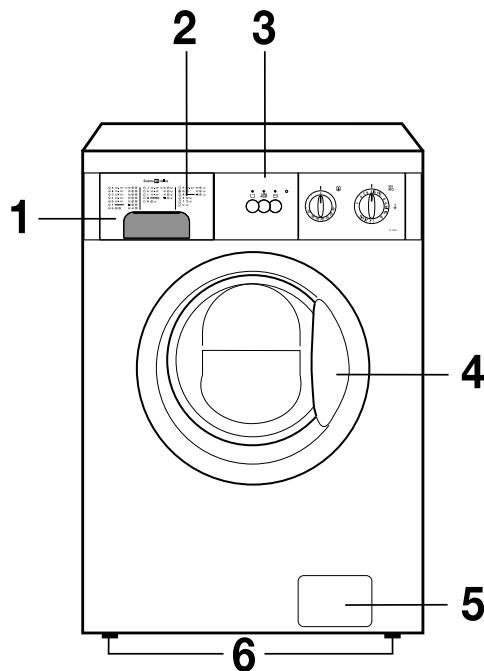
Din nya maskin

Den här nya maskinen uppfyller alla moderna krav på en effektiv behandling av tvätten med låg vatten- el- och tvättmedelsförbrukning.

- **Temperaturvredet** hjälper Dig att välja den mest lämpliga temperaturen för Din tvätt.
- **Balansavkänningen** ser till att maskinen står stabilt när den centrifugerar.

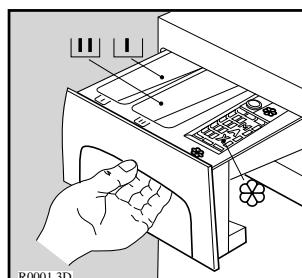
Beskrivning av maskinen

- 1 Behållare för tvättmedel
- 2 Programöversikt
- 3 Manöverpanel
- 4 Luckans handtag
- 5 Lucka för avloppspump
- 6 Justerbara fötter



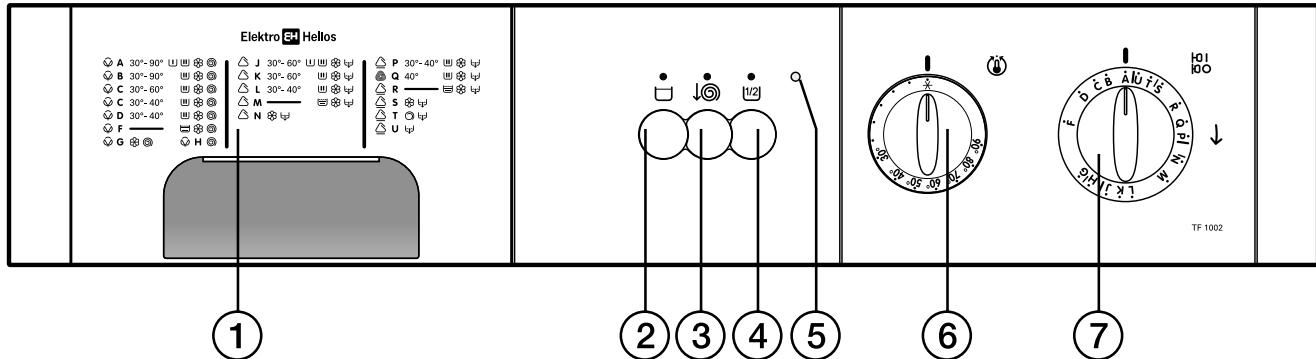
Behållare för tvättmedel

- U Förvätt
- W Huvudtvätt
- ❖ Sköljmedel, stärkelse



Användning

Manöverpanel



1 Programöversikt

2 Sköljstopp

Denna funktion kan användas i alla tvättprogram. Om tryckknappen trycks in före starten av programmet blir sista sköljvattnet kvar i trumman och töms inte ut. Om du vill att vattnet ska tömmas ut ska du trycka ut knappen .

Syftet med sköljstopp är att undvika skrynklor om du inte har möjlighet att ta ut tvätten direkt efter tömningen.

3 Reducering av centrifugeringshastighet ↓

När knappen trycks in minskas centrifugeringshastigheten:

- från 1000 till 600 varv/min vid normaltvätt
- från 750 till 400 varv/min vid skontvätt

4 Halvfylld maskin 1/2

Tryck på denna knapp, när maskinen endast är fylld till hälften (2,25 kg bomull eller linne), för att däriigenom använda mindre vatten vid sköljningarna.

Tvättmaskinen utför två sköljningar istället för tre sköljningar.

5 Kontrolllampa

Denna lampa lyser endast när maskinen är i drift.

6 Temperaturväljare

Vrid vredet till önskad tvättemperatur. I programöversikten finns förslag på lämpliga temperaturer för olika program. Vredet kan vridas både med- och moturs. När vredet står vid \neq sker ingen uppvärmning.

7 Programväljare

Välj program efter vad du skall tvätta och hur smutsigt det är.

Vrid vredet medurs till önskat tvättprogram.

Obs! Maskinen startas genom att vredet dras ut.
Trycker du in vredet, stannar maskinen.

Tvätråd

Sortering av tvätt

Följ tvätsymbolen på varje skötselråd och tillverkarens tvättinstruktioner.
Sortera tvätten enligt följande: vittvätt, kulörtvätt, syntetmaterial, fintvätt, ylle.

Temperaturer

90° för normalsmutsad vittvätt och lakan (t ex dukar, handdukar, lakan...)

60° för normalsmutsad, tvättäkta kulörtvätt (t ex skjortor, nattlinnen, pyjamas...) i linne, bomull eller syntetfibrer och för lättsmutsad bomull (t ex underkläder)

(*) (kall) för fintvätt (t ex gardiner) blandad tvätt

30°-40° som syntetfibrer och ylle.

Innan Du lägger i tvätten

Tvätta aldrig vittvätt och kulörtvätt tillsammans.
Vittvätten kan förlora sin "vithet" i tvätten.

Nya färgade plagg kan färga av sig i första tvätten; de bör därför tvättas separat första gången.

Se till att inga metallobjekt lämnas kvar i tvätten (t ex hårspänner, säkerhetsnålar, knappnålar).

Knäpp örngott, stäng blixtlås, hakar och tryckknappar. Knyt skärp och långa band.

Ta bort svåra fläckar innan tvättning.

Gnugga mycket smutsiga områden med ett speciellt tvättmedel.

Behandla gardiner extra försiktigt. Ta bort hakar eller knyt fast dem i en påse eller i ett näts.

Max mängd

Rekommenderade tvättmängder anges i programförteckningen.

Allmänna regler:

Bomull, linne: trumman fyllt men inte för packad;

Syntetmaterial: trumman fyllt högst till hälften;

Fintvätt och ylle: trumman fyllt högst till en tredjedel.

När man tvättar med full maskin så använder man energin och vattnet på det mest effektiva sättet.

För hårt smutsad tvätt, minska tvättmängden.

Tvättvikter

Följande vikter är ungefärliga:

| | |
|---------------|--------|
| badrock | 1200 g |
| servett | 100 g |
| filt 700 g | |
| lakan | 500 g |
| örngott | 200 g |
| bordsduk | 250 g |
| frottéhandduk | 200 g |
| torkhandduk | 100 g |
| nattlinne | 200 g |
| damtrosor | 100 g |
| arbetskläder | 600 g |
| herrskjorta | 200 g |
| herrpyjamas | 500 g |
| blus | 100 g |
| kalsonger | 100 g |

Fläckborttagning

Svåra fläckar kan inte tas bort med bara vatten och tvättmedel. Man bör därför behandla dem innan tvättning.

Blod: behandla färska fläckar med kallt vatten. För fläckar som torkat, blötna över natten i vatten tillsatt med ett speciellt tvättmedel, gnugga sedan in tvättmedlet och vattnet.

Oljebaserad färg: fukta med bensinfläckbortagningsmedel, lägg plagget på en mjuk duk och badda fläcken; upprepa behandlingen flera gånger.

Torkade fettfläckar: fukta med terpentin, lägg plagget på en mjuk yta och badda fläcken med fingertopparna och en bomullstuss.

Rost: oxalsyra upplöst i varmt vatten eller ett rostbortagningsmedel som används kallt. Var försiktig med rostfläckar som inte är färska eftersom cellulosastrukturen redan har skadats och materialet har en tendens att gå sönder.

Mögelfläckar: behandla med blekmedel, skölj väl (endast vittvätt och tvättäkta kulörtvätt).

Gräs: tvåla in lätt och behandla med blekmedel (endast vittvätt och tvättäkta kulörtvätt).

Kulspetspenna och klister: fukta med aceton(*), lägg plagget på en mjuk duk och badda fläcken.

Läppstift: fukta med aceton som ovan, behandla sedan med T-röd. Ta bort alla resterande fläckar från vita tyg med blekmedel.

Rödvin: blötning i vatten tillsatt med tvättmedel, skölj och behandla med ättik- eller citronsyra. Behandla resterande fläckar med blekmedel.

Bläck: beroende på vilken sorts bläck, fukta tyget först med acetol (*), och sedan med ättiksyra; behandla resterande fläckar på vita tyger med blekmedel och skölj sedan noga.

Tjärfäckar: behandla först med fläckborttagningsmedel, T-Röd eller bensinfläckborttagningsmedel, gnugga sedan med tvättmedel.

(*) använd inte acetol på syntetiskt silke.

Varning! Använd inte lösningsmedel i tvättmaskinen

Tvättmedel och tillsatsmedel

Bra tvättresultat beror även på valet av tvättmedel och att man använder rätt mängd för att undvika slöseri samt att man skyddar miljön. Även om tvättmedel är biologiskt nedbrytbara så innehåller de substanser som i stora mängder kan störa balansen i naturen.

Valet av tvättmedel beror på material (fintvätt, ylle, bomull osv.); färg, tvättemperatur och smutshetsgrad.

Alla vanliga, tillgängliga maskintvättmedel kan användas i denna maskin:

- tvättpulver för alla slags material,
- tvättpulver för fintvätt (max 60°C) och ylle,
- flyttande tvättmedel, föredragsvis för låg temperatur tvättprogram(60°C max) för alla typer av material, eller speciellt för enbart ylle.

Tvättmedlet och eventuella tillsatsmedel måste läggas i rätt fack i behållaren för tvättmedel innan tvättprogrammet startas.

Om Du använder flyttande tvättmedel så måste Du välja ett program utan förtvätt. Maskinen har ett tvätttsystem som utnyttjar doserad mängd tvättmedel optimalt. Häll flyttande tvättmedlet i facket markerat med  precis innan Du startar programmet.

Eventuella sköljmedel eller stärkelsetillsatser måste hällas i facket markerat med  innan man startar tvättprogrammet.

Blekmedlet (klor) kan endast användas på vita eller tvättäkta bomulls- och linnetvätt. Häll i det i facket märkt med .

Följ tillverkarens rekommendationer för den mängd som ska användas **och överskrid inte "MAX"** märkningen i behållaren för tvättmedel.

Mängden tvättmedel

Vilken sort och hur mycket tvättmedel beror på vilken typ av material, maskinstorlek, smutsighetsgrad och hårdheten på vattnet som används.

Vattnets hårdhet klassificeras i vad man kallar "grader" av hårdhet. Information om hårdheten på vattnet i ditt område kan Du få från vattenverket eller de lokala myndigheterna.

Följ tillverkarens instruktioner på produkten om vilken mängd som ska användas.

Använd mindre tvättmedel om:

- Du tvättar en liten tvätt,
- om tvätten är lättsmutsad,
- om stora mängder skum bildas under tvättning.

Vattnets hårdhetsgrad

| Nivå | Egenskaper | Grader | |
|------|-------------|--------------|------------------|
| | | Tyska °dH | Franska °T.H. |
| 1 | mjukt | 0- 7 | 0-15 |
| 2 | medelhårt | 8-14 | 16-25 |
| 3 | hårt | 15-21 | 26-37 |
| 4 | mycket hårt | mer än 21 | mer än 37 |

Tvättmärkning

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| NORMAL-TVÄTT  TVÄTT  SKONTVÄTT |  95 tvätt i 95° |  60 tvätt i 60° |  40 tvätt i 40° |  30 tvätt i 30° |  handtvätt |  tvättas ej i vatten |
| BLEKNING  |  cl kan blekas i kallt vatten | | | |  bleks ej | |
| STRYKNING  |  stryks vid högst 200° |  stryks vid högst 150° |  stryks vid högst 110° | |  stryks ej | |
| KEMTVÄTT  |  A kemtvätt i alla slags tvättvätskor |  P kemtvätt i bensin, ren alkohol, perklorat, R111 och R113 |  F kemtvätt i bensin, ren alkohol och R113 | |  kemtvättas ej | |
| TORKNING  |  plantorkning |  dropptorkning |  hängtorkning |  normal temp.  låg temp. | kan torkas i torktumlare |  torkas ej i torktumlare |

i Så här använder Du tvättmaskinen

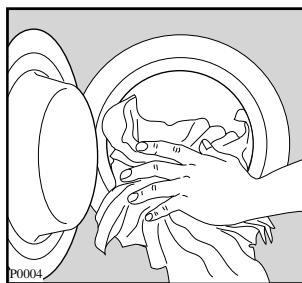
Innan Du tvättar första gången bör Du köra ett tvättprogram på bomull 60°C, med tom maskin för att eliminera alla eventuella rester från tillverkningen i trumman och behållaren. Häll i ett halvt mått tvättmedel i facket för huvudtvätt och starta maskinen.

1. Lägg i tvätten i trumman

Öppna luckan

Lägg i tvätten i trumman, ett plagg i taget, packa så lite som möjligt.

Stäng luckan.



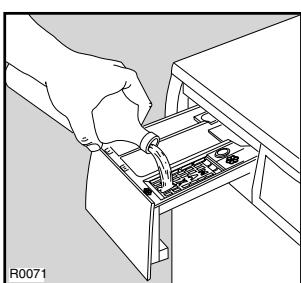
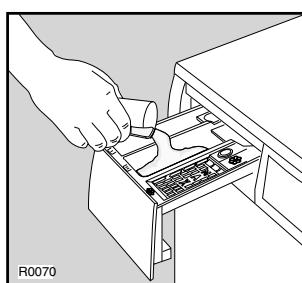
2. Lägg i tvättmedel

Dra ut behållaren för tvättmedel tills det stoppar. Mät upp så mycket tvättmedel som rekommenderas av tillverkaren i ett doseringsmått och lägg i det i facket för huvudtvätt .

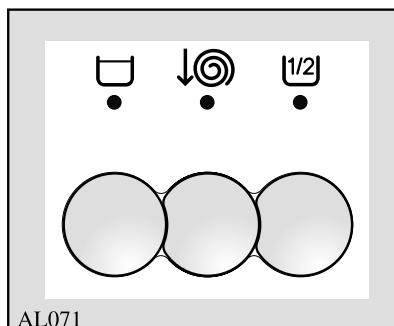
Om Du vill förtvätta, lägg i tvättmedel i det markerade facket .

3. Mätt upp tillsatsmedel

Om det behövs, häll i sköljmedel i det markerade facket , utan att överskrida "MAX" markeringen.

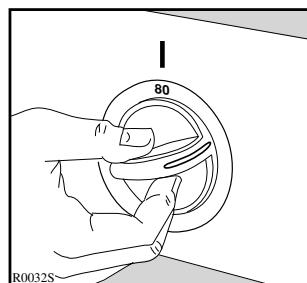


4. Tryck på önskad(e) knapp(ar), beroende på valt tvättprogram.



5. Välj önskad temperatur

Vrid temperaturväljaren till önskat läge.

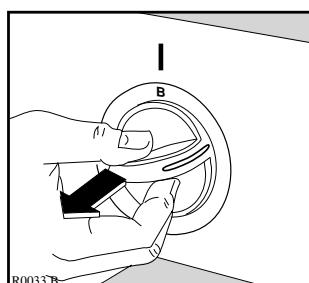
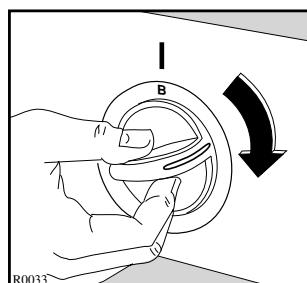


6. Välj önskat program och starta maskinen

Kontrollera innan att:

kontakten ansluts till vägguttaget;
vattenkranen är öppen;
avloppsslangen är korrekt ansluten;
luckan är ordentligt stängd.

Vrid programväljaren medsols till önskat program.
Drag ut vredet: kontrolllampen tänds och maskinen startar.



7. Avslutat tvättprogram

När inställt tvättprogram är avslutat stannar maskinen automatiskt, kontrollampen släcks.

Obs! Programmen slutar med sista sköljvattnet i maskinen om sköljstopp valts för att motverka att tvätten blir skrynklig. "Tryck ut" knappen för att tömma maskinen

Luckan har ett elektriskt lås som gör att den kan öppnas först 2-3 minuter efter avslutat program. Tryck in programväljaren.

Ta ut tvätten. Kontrollera att trumman är helt tomt genom att vrinda den runt med handen.

Låt luckan stå på glänt en stund, så att fukten försvinner.

Efter avslutat program bör du göra maskinen strömlös och stänga vattenkranen.

Programöversikt

NORMALTVÄTT: BOMULL

Max. mängd: 4,5 kg

| Program | Temp. | Textilier | Tillval | Beskrivning |
|--------------------------------------|----------------|--|-----------------|---|
| A | 40°-90° | VIT- OCH KULÖRTVÄTT MED FÖRTVÄTT för t.ex. arbetskläder, lakan, hushållslinne, underkläder, dukar. | ↓🌀 1/2 □ (*) | Förtvätt vid 40°C Huvudtvätt vid 40°-90°C 3 sköljningar Centrifugering |
| B (•) | 30°-90° | VIT- OCH KULÖRTVÄTT UTAN FÖRTVÄTT för t.ex. hushållslinne, lakan, skjortor, underkläder. | ↓🌀 1/2 □ (*) | Huvudtvätt vid 30°-90°C 3 sköljningar Centrifugering |
| C | 30°-60° | TVÄTTÄKTA TEXTILIER för t.ex. skjortor, blusar, frottéplagg, underkläder. | ↓🌀 1/2 □ (*) | Huvudtvätt vid 30°-60°C 3 sköljningar Centrifugering |
| D | 30°-40° | EJ TVÄTTÄKTA TEXTILIER för lätt smutsad tvätt. | ↓🌀 1/2 □ (*) | Vask ved 30°-40°C 3 skylninger Centrifugering |
| F Sköljningar | KALL | Detta program kan användas till att skölja handtvättade plagg. | ↓🌀 1/2 □ (*) | 4 sköljningar Centrifugering |
| G Sköljmedel | KALL | För handtvättade plagg som ska sköljas med sköljmedel. | ↓🌀 □ (*) | Tillsätt tillsatsmedel 1 sköljning Centrifugering |
| H Lång centrifugering | | Separat centrifugering för bomull och linne. | ↓🌀 | Lång centrifugering |

(*) När denna knapp är nedtryckt tömmer inte tvättmaskinen ut det sista sköljvattnet för att motverka att plaggen blir skrynkliga. Töm ut vattnet genom att välja "H" (Lång centrifugering) eller "U" (vattentömning).

Tid- energi- och vattenförbrukning

| Program | Typ av tvätt | Tvättmängd (kg) | Uppgifter beräknade med inkommande vatten 15°C | | |
|---------------|--------------|-----------------|--|--------------|----------------|
| | | | Tvätttid (min) | Energi (kWh) | Vatten (liter) |
| B 90°C | Vittvätt | 4,5 | 130 | 1,8 | 52 |
| B 60°C | Kulörtvätt | 4,5 | 130 | 1,03 | 52 |

(•) Kulörtvätt 60°C: referensprogram för energietikett enligt EEC-direktiv 92/75

För att säkerställa ett bra sköljresultat även när det finns sand, jord eller andra olösliga partiklar i tvättgodset, eller om det finns vita rester på mörka textilier efter tvätt, bör du begränsa tvättmängden till max 3kg/omgång.

Programöversikt

SKONTVÄTT - SYNTET

Max. mängd 2 kg, ylle 1 kg

| Program | Temp. | Textilier | Tillval | Beskrivning |
|---------------------------------------|----------------|---|---|--|
| J | 30°-60° | BLANDADE TEXTILIER MED FÖRTVÄTT för t.ex. underkläder, färgade plagg, skjortor, blusar. |  | Förtvätt vid 30°C Huvudtvätt vid 30°-60°C 3 sköljningar Vattentömning |
| K | 30°-60° | BLANDADE TEXTILIER UTAN FÖRTVÄTT för t.ex. skjortor, blusar, tvättäkta textilier. |  | Huvudtvätt vid 30°-60°C 3 sköljningar Vattentömning |
| L | 30°-40° | SYNTET för lätt smutsad tvätt. |  | Huvudtvätt vid 30°-40°C 3 sköljningar Vattentömning |
| M Sköljningar | KALL | Detta program kan användas till att skölja handtvättade plagg. |  | 3 sköljningar Vattentömning |
| N Sköljmedel | KALL | För handtvättade plagg som ska sköljas med sköljmedel.. |  | Tillsätt tillsatsmedel Vattentömning |
| P | 30°-40° | FINTVÄTT för lätt smutsad tvätt. |  | Huvudtvätt vid 30°-40°C 3 sköljningar Vattentömning |
| Q | *-40° | YLLE/SIDEN |  | Huvudtvätt vid * -40°C 3 sköljningar Vattentömning |
| R Sköljningar Ömtåligt | KALL | Detta program kan användas till att skölja handtvättade plagg. |  | 3 sköljningar Vattentömning |
| S Sköljmedel | KALL | För handtvättade plagg som ska sköljas med sköljmedel. |  | Tillsätt tillsatsmedel Vattentömning |
| T Kort centrifugering | | Separat kort centrifugering för syntet, blandade textilier, ömtåligt och ylle. |  | Kort centrifugering |
| U Tömning | | För vattentömning. | | Vattentömning Trumman är stillastående |

(*) När denna knapp är nedtryckt tömmer inte tvättmaskinen ut det sista sköljvattnet för att motverka att plaggen blir skrynkliga. Töm ut vattnet genom att välja "T" (kort centrifugering) eller "U" (vattentömning).

Underhåll

1. Maskinhöljet

Rengör maskinen utvändigt med varmt vatten och vanligt rengöringsmedel som inte innehåller slipmedel. Skölj med rent vatten och torka med en mjuk trasa.

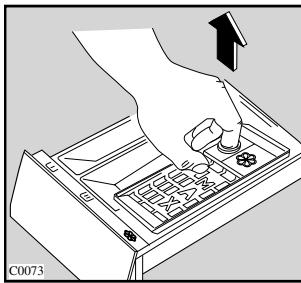
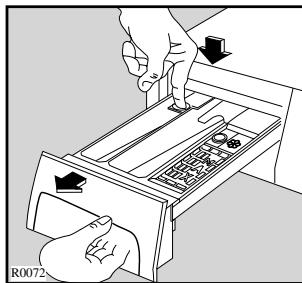
Viktigt: använd inte träsprit, lösningsmedel eller liknande produkter för att rengöra höljet.

2. Behållaren för tvättmedel

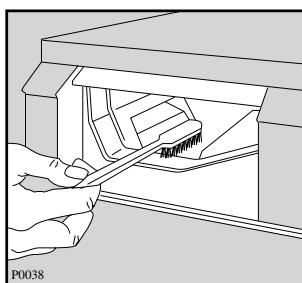
Efter en tid lämnar tvättmedel och sköljmedel rester i behållaren för tvättmedel.

Rengör facken då och då genom att skölja ur dem under rinnande vatten. För att ta bort behållaren från maskinen, tryck på knappen i det bakre vänstra hörnet.

För att underlätta rengöring, kan den övre delen av facken för tillsatsmedlen tas av.



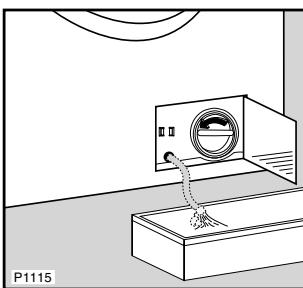
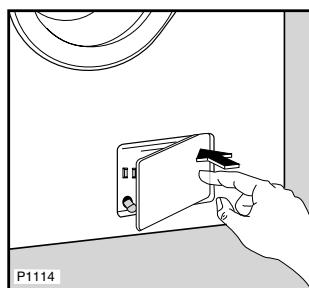
Tvättmedel kan även lagras i kanterna: rengör dem med en gammal tandborste. Sätt tillbaka behållaren efter rengöring.



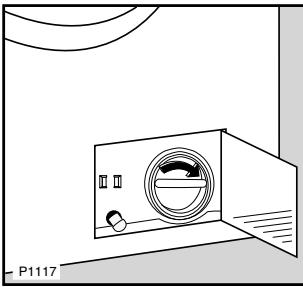
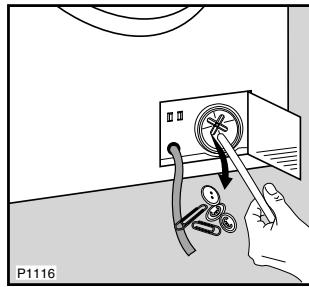
3. Rengöring av avloppspumpen

Avloppspumpen måste rengöras om pumpen har blockerats med objekt såsom knappar, knappnålar, mynt osv., eller om det har samlats ludd.

- Dra ur kontakten från eluttaget.
- Om nödvändigt, vänta tills vattnet har svalnat.
- Öppna avloppspumpens lucka.
- Placera ett kärl under för att samla upp vatten.
- Lossa på nödtömningslängen, placera den i kärlet och ta bort pluggen, när kärlet är fullt sätt i pluggen igen på nödtömningslängen.
- Töm kärlet. Upprepa proceduren tills det att Du har tömt maskinen helt och hållt på vatten.



- Ta bort skruvlocket med nålfällan genom att vrida det moturs och dra ut det.
- Ta bort de objekt såsom knappar, mynt samt de rester som har lagrats i pumphjulsområdet genom att vrida på pumphjulet.
- Skruva på locket för pumpen medurs, se till att det är helt tätt.
- Sätt tillbaka nödtömningslängen i dess ursprungliga läge och stäng luckan till avloppspumpen.



4. Tilloppsslängens sil

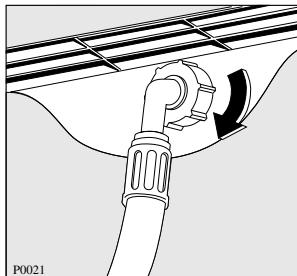
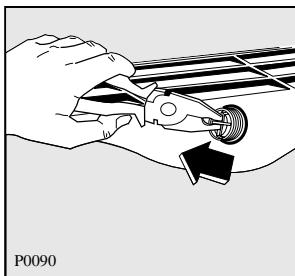
Om det tar lång tid att fylla upp tvättmaskinen är det dags att kontrollera tilloppsslängens sil, den kan vara igensatt.

Stäng av vattenkranen.

Skruga loss muttern på tilloppsslängen .

Ta bort silen från magnetventilen och rengör den med en hård borste och sätt tillbaka det.

Skruga åt muttern ordentligt.



5. Nödtömning

Om vattnet inte töms ut (avloppspumpen är blockerad, nälfällan eller avloppssläng är igentäppta), gå till väga enligt följande för att tömma ur maskinen:

- dra ur kontakten från uttaget;
- stäng vattenkranen;
- om nödvändigt, vänta tills vattnet har svalnat;
- öppna avloppspumpens lucka;
- placera ett kärl för att samla upp vatten;
- lossa på nödtömningsslängen, placera den i kärlet och ta bort pluggen, när kärlet är fullt sätt i pluggen igen i nödtömningsslängen;
- töm kärlet. Upprepa proceduren tills det att Du har tömt maskinen helt och hållt.;
- sätt tillbaka nödtömningsslängen i dess ursprungliga läge och stäng luckan till avloppspumpen.

6. Åtgärd vid frysrisk

Om maskinen är installerad på en plats där temperaturen kan gå under 0°C, gå till väga enligt följande:

- koppla från maskinen;
- stäng vattenkranen;
- om nödvändigt, vänta tills vattnet har svalnat;
- öppna avloppspumpens lucka;
- placera ett kärl för att samla upp vattnet som kommer att tömmas ut;
- lossa på nödtömningsslängen, placera den i kärlet och ta bort pluggen;
- när vattnet slutar att rinna, sätt i pluggen i nödtömningsslängen, sätt tillbaka nödtömningsslängen i dess ursprungliga läge och stäng luckan till avloppspumpen.

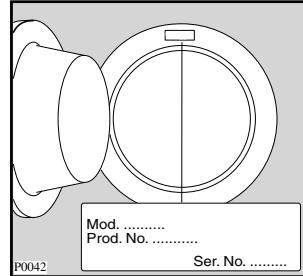
Genom att göra detta, töms allt återstående vatten i maskinen ut, detta förhindrar isbildning och fölaktigen skador på de berörda delarna.

När Du använder maskinen igen, se till att den omgivande temperaturen är över 0°C.

Om maskinen inte fungerar

Problem som Du själv kan lösa.

| Typ av problem | Möjlig orsak |
|---|--|
| • Maskinen startar inte: | <ul style="list-style-type: none">• Luckan är inte riktigt stängd.• Maskinen är inte inkopplad eller strömmen är inte påslagen.• Huvudsäkringen har gått.• Är programväljaren utdragen? |
| • Maskinen fylls inte med vatten: | <ul style="list-style-type: none">• Vattenkranen är stängd.• Tilloppsslangen är klämd eller vriden.• Tilloppsslangens sil är igensatt.• Luckan är inte riktigt stängd. |
| • Maskinen fylls med vatten men töms omedelbart: | <ul style="list-style-type: none">• Änden på avloppsslangen för lågt placerad. Se motsvarande kapitel om "vattentömning". |
| • Maskinen töms inte och/eller centrifugerar inte: | <ul style="list-style-type: none">• Avloppsslangen är klämd eller vriden.• Tvätten är inte jämnt fördelad i trumman.• Avloppspumpen är igensatt. Rengör den.• Ett program med sköljstopp har valts. |
| • Vatten rinner ut på golvet: | <ul style="list-style-type: none">• För mycket eller felaktigt tvättmedel (ger överskumning) har använts.• Kontrollera om det finns någon läcka på någon av kopplingarna till tilloppsslangen. Det är inte alltid lätt att upptäcka detta eftersom vattnet rinner ner längs slangen; kontrollera om den är fuktig.• Avloppsslangen är skadad.• Kontrollera att avloppspumpens lock är korrekt iskruvat. |
| • Dåliga tvättresultat: | <ul style="list-style-type: none">• För lite tvättmedel eller olämpligt tvättmedel har använts.• Svåra fläckar har inte behandlats före tvättning.• Felaktig temperaturinställning har valts.• För mycket tvättgods har tvättats. |
| • Maskinen vibrerar eller bullrar: | <ul style="list-style-type: none">• Transportskydden är inte borttagna.• Fötterna har inte justerats.• Tvätten är inte jämnt fördelad i trumman.• Kanske är det för lite tvättgods i trumman. |
| • Luckan kan inte öppnas: | <ul style="list-style-type: none">• Programmet är fortfarande igång.• Luckans lås har inte släppt.• Det finns vatten i trumman. |



Reklamation

Vid försäljning till konsument i Sverige gäller den svenska konsumentlagstiftningen.

Kom ihåg att spara kvittot för eventuell reklamation.

Konsumentkontakt

Har du frågor angående produktens funktion eller användning ber vi dig att kontakta vår konsumentkontakt på tel. 0771-11 44 77 eller via e-mail på vår hemsida www.elektro-helios.se. I Finland kontaktas konsumentrådgivare på tel. 0200-2662 (0,1597 €/min (0,95 mk/min) + pvm)

Service och reservdelar

Har du frågor om eller vill beställa service eller reservdelar ber vi dig att kontakta återförsäljaren eller vår rikstäckande service på tel. **020 - 76 76 76** eller via e-mail på www.elektroservice.se. Se adressen till ditt närmaste service-kontor i telefonkatalogen Gula sidorna under Hushållsutrustning, vitvaror-service.

I Finland alla servicearbeten, reservdelsbeställningar och eventuella reparationer får utföras endast av ett auktoriserat serviceföretag. Information om det närmaste auktoriserade serviceföretaget får du från numret 0200-2662 (0,1597 €/min) (0,95 mk/min) + pvm* eller telefonkatalogens gula sidor "hushållsapparatservice". För att säkra maskinens klanderfria funktion skall man vid reparationer endast använda originala reservdelar.

i **Innan du beställer service, enligt EHL åtagandet, kontrollera först om du kan avhjälpa felet själv.** Här i bruksanvisningen finns en tabell, som beskriver enklare fel och hur man kan åtgärda dem. Observera, elektriska fel skall alltid åtgärdas av certifierad elektriker.

*Innan du kontaktar service, skriv upp följande enligt dataskylten:

Modellbeteckning

Produktnummer

Serienummer

Inköpssdatum

Hur och när uppträder felet?

Garanti (gäller för Finland)

Maskinen har två års garanti. Garantivillkoren uppfyller branschens allmänna villkor och dessa tillhandahålls av leverantören eller av återförsäljaren. OBS! Spara inköpskvittot som verifikation för inköpsdatumet, som bestämmer garantitidens början.

Kostnaderna kan debiteras även under tid som omfattas av kostnadsfri service:

- Vid omotiverad reklamation
- Om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs

Elektro Helios

105 45 Stockholm.

Telefon 08 - 738 6000, Telefax 08 - 738 7480

www.elektro-helios.se

Kundtjänst 08 - 738 7940

Oy Electrolux Kotitalouskoneet Ab- Elektro Helios

Pakkalankuja, 6 - 01510 VANTAA

Puh. (09) 39611

Kuluttajaneuvonta, puh. 0200-2662 (0,1597 €/min) (0,95 mk/min) + pvm

 **From the Electrolux Group.** *The world's No.1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. 14 billion USD in more than 150 countries around the world.